

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書 交付申請書  
Application Form for Vaccination Certificate of COVID-19

湯沢町長 宛

|      |       |      |
|------|-------|------|
| Year | Month | Date |
| 年    | 月     | 日    |

To : Mayor of Yuzawa Town

|   |  |   |
|---|--|---|
| ① 請求者<br>(証明を必要とする人)<br>A<br>p<br>p<br>l<br>i<br>c<br>a<br>n<br>t | フリガナ<br>Only for Japanese                  |   |
|   | 氏名<br>Name                                 |   |
|   | 住所<br>Address                              |   |
| ② 連絡先<br>C<br>o<br>n<br>t<br>a<br>c<br>t<br>s                     | 電話番号<br>Phone number                       | — —   |
|   | Eメールアドレス<br>E-mail address                 | @   |
| ③ その他<br>O<br>t<br>h<br>e<br>r                                    | 申請する接種<br>証明書の種類<br>Type of<br>certificate | <p>※該当する項目にチェック☑してください / Please "check" the applicable box</p> <input type="checkbox"/> 海外・国内兼用<br>International travel<br>& domestic use in Japan <input type="checkbox"/> 日本国内専用<br>Domestic use in Japan |

▼今回提出する書類にチェック☑してください。 / Check list for submitting documents

★必要書類 / Necessary documents

- 返送先の住所と氏名を記入した返信用封筒 (切手を貼付して下さい)  
/ Return envelope with a postal stamp (Write down your name and address on the front)
- 旅券(パスポート)の写し / Copy of Passport ※日本国内専用を希望される方は不要
- 湯沢町から送付した接種券の写し / Copy of vaccination voucher  
→紛失等により提出できない場合 / If unable to submit the voucher  
 接種を受けた時の住所が記載された本人確認書類の写し (運転免許証・健康保険証など)  
/ Copy of a personal ID with your address when you were vaccinated (ex.Residence Card)
- 接種済証の写しまたは接種記録書の写し / Copy of the vaccination certificate or the record of vaccination  
→紛失等により提出できない場合 / If unable to submit the certificate or the record  
 予診票の写し(証明が必要な回数分) / Copy of the pre-vaccination screening document

※旅券に旧姓・別姓・別名(英字)の記載がある場合に必要な書類

/ Only if your passport shows your original name, maiden name or different name

- 旧姓・別姓・別名が確認できる本人確認書類の写し  
/ Copy of a Personal ID with your original name, maiden name, or different name

※代理人による請求の場合に必要な書類 / Only if someone else is applying on your behalf

- 委任状 / Letter of proxy signed by applicant
- 委任を受けた方の本人確認書類の写し / Copy of a personal ID of a person on your behalf

備考：証明書の種類について

「接種証明書（国内専用）」と「接種証明書（海外・国内兼用）」は、下表のとおり、記載内容が異なりますので、ご留意の上で申請いただきますようお願いいたします。なお、「接種証明書（海外・国内兼用）」には、二次元コードが2つ（「海外・国内兼用」と「海外専用」）記載されます。

Re: Type of certificate

There are 2 types of the vaccination certificates as below, one for domestic use and another for domestic use & international travel. Please select a type of certificate you wish to receive. On the certificate for domestic use & international travel, 2 types of 2D barcodes are printed.

|                             |                                  | 日本国内専用 接種証明書<br>(Vaccination Certificate for domestic use in Japan)   | 海外・国内兼用 接種証明書<br>(Vaccination Certificate for domestic use in Japan & international travel)  |  |
|-----------------------------|----------------------------------|---|--|--|
| 券面上<br>Paper certificate    | 二次元コード<br>2D barcode             | あり（1つ one barcode）<br>〔 SMART Health Cards (注1) 〕   | あり（2つ two barcodes）<br>〔 SMART Health Cards<br>ICAO VDS-NC (注2) 〕  |  |
|                             | 人定事項<br>Person information       | 姓名（漢字ありローマ字なし）<br>Name (in Japanese)<br>(or as in the certificate of residence)<br>生年月日 Date of birth   | 姓名（漢字ありローマ字あり）<br>Name (in Japanese & English)<br>生年月日 Date of birth<br>国籍・地域 Nationality/Region<br>旅券番号 Passport number   |  |
|                             | 接種記録<br>Vaccination record       | 接種年月日 Vaccination date<br>ワクチンの種類 Vaccine type<br>メーカー Manufacturer<br>製品名 Product name<br>製造番号 Lot number<br>接種国 Country of vaccination<br>※日本語・英語で記載<br>*Printed in Japanese & English  | 左記に同じ<br>as shown on the left  |  |
|                             | 証明主体<br>その他事項<br>Issuer & others | 証明書発行者 Certificate Issuance Authority<br>日本国厚生労働大臣 Minister<br>証明書ID Certificate Identifier<br>証明書発行年月日 Issue Date<br>※日本語・英語で記載<br>*Printed in Japanese & English  | 左記に同じ<br>as shown on the left  |  |
| 二次元<br>コード<br>2D<br>barcode |                                  | 日本国内専用<br>Domestic use in Japan   | 海外・国内兼用<br>International travel<br>& Domestic use in Japan   | 海外専用<br>International travel   |
|                             | 二次元コード規格<br>Specification        | SMART Health Cards  | 左記に同じ<br>as shown on the left  |  |
|                             | 搭載データ<br>項目<br>Date element      | ※電子署名あり digitally signed<br>発行者 Issuer<br>氏名（漢字） Name (in Japanese)<br>生年月日 Date of birth<br>ワクチンコード Vaccine code<br>(ワクチンの種類、ワクチンの製<br>品名 Vaccine, Vaccine brand)<br>ワクチン接種年月日<br>Vaccination date<br>接種実施者 Vaccination authority<br>製造番号 Lot number | ※電子署名あり digitally signed<br>発行者 Issuer<br>氏名（漢字及びローマ字）<br>Name (in Japanese & English)<br>生年月日 Date of birth<br>ワクチンコード Vaccine code<br>(ワクチンの種類、ワクチンの<br>製品名 Vaccine, Vaccine brand)<br>ワクチン接種年月日<br>Vaccination date<br>接種実施者 Vaccination authority<br>製造番号 Lot number | ※電子署名あり digitally signed<br>証明書発行国 Issuing country<br>氏名（ローマ字） Name (in English)<br>生年月日 Date of birth<br>旅券番号 Passport number<br>証明書ID Certificate Identifier<br>ワクチンの種類 Vaccine<br>ワクチンの製品名 Vaccine brand<br>ワクチン接種年月日<br>Vaccination Date<br>ワクチン接種回数 Dose number<br>ワクチン接種国 Vaccination country<br>接種責任者 Administering centre<br>製造番号 Lot number |

注1：SMART Health Cards規格：民間IT企業の共同プロジェクト「VCI」が策定した健康証明書用の規格。

\*1: SMART Health Cards: A standard of the digital health certificate specified by the Vaccine Credential Initiative.

注2：ICAO VDS-NC規格：国連専門機関の一つである国際民間航空機関(ICAO)が策定した健康証明書用の規格。

\*2: ICAO VDS-NC: A standard of the digital health certificate specified by the International Civil Aviation Organization (ICAO).